



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2016-05-31

Vol. 18, No. 5/ Vol. 18, n° 5

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Child Protection Worker for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:**

**Préposé à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

MTETWA, Ivony	Iqaluit	A-205-2016		2016-05-02
---------------	---------	------------	--	------------

**As probation officer under the *Corrections Act*:**

**Agente de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

ALLURUT, Ida	Iqaluit	A-212-2016		2016-05-12
--------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:**

**Membres de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

DOBBIN, Terry	Iqaluit	A-209-2016	2 years/2 ans	2016-05-18
JANCKE, Robert	Cambridge Bay	A-208-2016	2 years/2 ans	2016-05-18

**As Deputy Superintendent of Securities under the *Securities Act*:**

**Surintendant adjoint des valeurs mobilières en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* :**

ARMSTRONG, Shamus	Iqaluit	A-167-2016		2016-03-11
-------------------	---------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:**

**Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

NULIAYUK, Rosie	Gjoa Haven	A-210-2016		2016-05-18
RUBEN, Joanne	Kugaaruk	A-211-2016		2016-05-18

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>SAFETY ACT—safety officer LOI SUR LA SÉCURITÉ—agent de sécurité</b>			
CLARKE, John	A-207-2016	2016-03-04	A-124-2012
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social</b>			
EVIC, Alicee	A-206-2016	2016-05-02	A-305-2013

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) /  
 AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>KITNUNA MECHANICAL LTD</b>	C 5493	Box 92 10 Omilik Road Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2016-04-27
<b>5494 NUNAVUT LTD</b>	C 5494	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-05-03
<b>TULUGAK MACKAY INC.</b>	C 5496	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-05-06
<b>DEAK ENERGY LTD</b>	C 5497	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-05-11
<b>5498 NUNAVUT INC.</b>	C 5498	Box 4027 Unit 117-8 Storey Building Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-05-12

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>FINANCIAL HORIZONS INCORPORATED</b>	ET 10840	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-04-22
<b>LEEDE JONES GABLE INC.</b>	ET 10841	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, X0A 0H0	Canada	2016-04-22
<b>RBC INSURANCE AGENCY LTD/AGENCE D'ASSURANCES RBC LTÉE</b>	ET 10843	Box 190 922 Igluvut Building Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-04-26
<b>JAM 2016 INVESTMENTS INC.</b>	ET 10844	Box 976 Building 1036 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2016-04-26
<b>SOLUTIONS STAFFING INC.</b>	ET 10845	Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2016-04-27
<b>GEO STABILIZATION INTERNATIONAL INC.</b>	ET 10846	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-04-27
<b>PSP NORTH AMERICA, LLC</b>	ET 10847	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2016-04-28
<b>ODYSSEY FINANCIAL GROUP INC./GROUPE FINANCIER ODYSSEE INC.</b>	ET 10848	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-05-04
<b>LE-VEL BRANDS CANADA INC.</b>	ET 10849	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2016-05-04
<b>M &amp; L PAINTING 1999 LTD</b>	ET 10850	Box 2021 2416 Abe Opik Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2016-05-06
<b>EVERYDAY PEOPLE LEASING INC.</b>	ET 10851	Box 11032 2475 Kalla St. Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2016-05-06
<b>GREAT RIVER DISTRIBUTION ULC</b>	ET10852	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2016-05-06

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>THE D&amp;B COMPANIES OF CANADA ULC</b>	ET 10853	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2016-05-12
<b>PARKINSON CANADA INC.</b>	ET 10854	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-05-12
<b>MULTI OPTIONS NURSING INC.</b>	ET 10855	Box 4027 Unit 117 - 8 Storey Bldg Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2016-05-13
<b>CRYSTAL CRUISES, LLC</b>	ET 10856	c/o BBE Global Logistics. Box 70 Canadian North Facility Federal Road Iqaluit, NU X0A 0H0	California USA/É.-U.	2016-05-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>MEDLINE CANADA, CORPORATION</b>	ET 8220	<b>MEDLINE CANADA, INC.</b>	2016-05-05
<b>LEEDE FINANCIAL MARKETS INC.</b>	ET 8482	<b>LEEDE JONES GABLE INC.</b>	2016-04-22
<b>MHPM PROJECT MANAGERS INC./ MHPM GESTION DE PROJETS INC.</b>	ET 10050	<b>COLLIERS PROJECT LEADERS INC./COLLIERS MAÎTRES DE PROJETS INC.</b>	2016-05-04
<b>2369785 ONTARIO INC.</b>	ET 10128	<b>CANADIAN NORTH RESOURCES AND DEVELOPMENT CORP.</b>	2016-05-12
<b>WEALTHSIMPLE FINANCIAL INC.</b>	ET 10525	<b>WEALTHSIMPLE INC.</b>	2016-04-28
<b>MHPM DEVELOPMENT SOLUTIONS INC./MHPM CONSEIL EN DÉVELOPPEMENT INC.</b>	ET 10617	<b>COLLIERS DEVELOPMENT SOLUTIONS INC./COLLIERS CONSEIL EN DÉVELOPPEMENT INC.</b>	2016-05-04
<b>1935226 ALBERTA LTD</b>	ET 10797	<b>THERMAL SYSTEMS INDUSTRIAL LTD</b>	2016-04-22

**NOTICES OF CESSATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(4)):  
AVIS DE CESSATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(4)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cessation/ Date de la cessation
<b>MCAP LEASING INC.</b>	ET 9273	2016-05-04
<b>IMPACT SECURITY GROUP INC.</b>	ET 10469	2016-05-04

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>AQQIUMAVVIK SOCIETY</b>	SOC 2271	Arviat	2016-04-22

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)
 

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after June 30, 2016. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before June 15, 2016.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education Directorate	2	6255-20-05.01 V12
Education Corporate Services	15	6255-20-05.02 V10
Education Commission scolaire francophone du Nunavut	10	6255-20-05.03 V9
Education Curriculum and School Services	3	6255-20-05.05 V9
Education Policy and Planning	22	6255-20-05.07 V7
Education Qikiqtani Career and Early Childhood Services	30	6255-20-05.08 V5
Education Qikiqtani School Operations	13	6255-20-05.09 V4
Finance Financial Operations	192	6255-20-07.01 V9
Nunavut Housing Corporation Finance	84	6255-20-15 V7
Nunavut Housing Corporation Directorate	71	6255-20-15.01 V3
Environment Policy and Planning	69	6255-20-21.01 V8

**LOI SUR LES ARCHIVES**

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 juin, 2016 Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 juin 2016.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation Directorat	2	6255-20-05.01 V12
Éducation Services ministériels	15	6255-20-05.02 V10
Éducation Commission scolaire francophone du Nunavut	10	6255-20-05.03 V9
Éducation Services scolaires	3	6255-20-05.05 V9
Éducation Politique et Planification	22	6255-20-05.07 V7
Éducation Carrières et services à la petite enfance – Qikiqtani	30	6255-20-05.08 V5
Éducation Opérations scolaires de Qikiqtani	13	6255-20-05.09 V4
Finance Opérations financières	192	6255-20-07.01 V9
Société d'habitation du Nunavut Finance	84	6255-20-15 V7
Société d'habitation du Nunavut Directorat	71	6255-20-15.01 V3
Environnement Politique et Planification	69	6255-20-21.01 V8

## SAFETY ACT

## LOI SUR LA SÉCURITÉ

## CHIEF SAFETY OFFICER

## AGENT DE SÉCURITÉ EN CHEF

## NOTICE OF THE FOLLOWING CODES OF PRACTICE

## AVIS DE CODES DE PRATIQUE SUIVANTS

- 
- *Confined Space*
  - *Hazard Assessment*
  - *Joint Occupational Health and Safety Committee*
  - *Personal Protective Equipment – Basics*
  - *Personal Protective Equipment – Commercial Diving Operations*
  - *Personal Protective Equipment – Eye and Face Protection*
  - *Personal Protective Equipment – Fall Protection*
  - *Personal Protective Equipment – Foot Protection*
  - *Personal Protective Equipment – Hand and Arm Protection*
  - *Personal Protective Equipment – Head Protection*
  - *Personal Protective Equipment – Hearing Protection*
  - *Personal Protective Equipment – High Visibility Apparel*
  - *Personal Protective Equipment – Respiratory Protection*
  - *Occupational Health and Safety Education – Supervisors*
  - *Thermal Conditions*
  - *Traffic Control Person*
  - *Working with Lead*
- 

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Confined Space*;
  - (b) the code of practice relates to section 18 of the *Safety Act* and to sections 14, 274 to 282, 390 and 453 of the *Occupational Health and Safety Regulations* established by R-003-2016;
  - (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
  - (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).
- 

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule *Confined Space*;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 18 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 14, 274 à 282, 390 et 453 des *Règlements sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).
-



---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Hazard Assessment***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 12 and 13 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Hazard Assessment***;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 12 et 13 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Joint Occupational Health and Safety Committee***;
- (b) the code of practice relates to section 18 of the *Safety Act* and sections 37 to 53 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Joint Occupational Health and Safety Committee***;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 18 de la *Loi sur la sécurité et au partie 4, articles 37 à 53* du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment - Basics***;
- (b) the code of practice relates to sections 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13, 16, 23, 24 and 26, 74 and 88, 89 and 90 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment - Basics***;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13,16, 23, 24 et 26, 74 et 88, 89 et 90 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Commercial Diving Operations***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13,16, 23, 24, 26, 74 and 88, 89 and 90, 297 to 301, 303, 304 and 306 to 308 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment – Commercial Diving Operations***;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23, 24 et 26, 74 et 88, 89 et 90, 297 à 301, 303, 304, 306 à 308 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Eye and Face Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 89, 90, 92, 97, 102, 151, 153, 320, 360 and 466 of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers’ Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu’un code de pratique a été approuvé et émis par l’agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l’agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s’intitule ***Personal Protective Equipment – Eye and Face Protection***;
- b) le code de pratique s’applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 89, 90, 92, 97, 102, 151, 153, 320, 360 et 466 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d’entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d’obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l’indemnisation des travailleurs, à l’adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Fall Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 103 to 108, 118 to 122, 131 and 198 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers’ Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu’un code de pratique a été approuvé et émis par l’agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l’agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s’intitule ***Personal Protective Equipment – Fall Protection***;
  - b) le code de pratique s’applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 103 à 108, 118 à 122, 131 et 198 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d’entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d’obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l’indemnisation des travailleurs, à l’adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Foot Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and Sections 13, 16, 23, 26, 74, 88, 89, 90 and 100 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment – Foot Protection***;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23, 26, 74, 88, 89, 90 et 100 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- b) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- c) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Hand and Arm Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13, 16, 23, 26, 74, 88, 89, 90, 101, 102, 153 and 277 of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment – Hand and Arm Protection***;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23, 26, 74, 88, 89, 90, 101, 102, 153 et 277 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Head Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 90, 94, 95 and 96 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment – Head Protection***;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 90, 94, 95 et 96 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- b) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- c) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Hearing Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13, 16, 23, 24, 89, 90, 111 to 117 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Personal Protective Equipment – Hearing Protection***;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23 et 24, 89, 90, 111 à 117 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – High Visibility Apparel***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 13, 16, 23, 26, 89, 90, 94, 138 and 139 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers’ Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu’un code de pratique a été approuvé et émis par l’agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l’agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s’intitule ***Personal Protective Equipment – High Visibility Apparel***;
- b) le code de pratique s’applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23, 26, 89, 90, 94, 138 et 139 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d’entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d’obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l’indemnisation des travailleurs, à l’adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Personal Protective Equipment – Respiratory Protection***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and Sections 13, 16, 23, 89, 93, 281, 316, 374 and 378, 387, 466 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers’ Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu’un code de pratique a été approuvé et émis par l’agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l’agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s’intitule ***Personal Protective Equipment – Respiratory Protection***;
  - b) le code de pratique s’applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 13, 16, 23, 89, 93, 281, 374 et 378, 387, 466 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d’entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d’obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l’indemnisation des travailleurs, à l’adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Occupational Health and Safety Education - Supervisors***;
- (b) the code of practice relates to section 4 of the *Safety Act* and sections 12 and 16 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Occupational Health and Safety Education - Supervisors***;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled ***Thermal Conditions***;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act*, and sections 74, 89, 90, 94, 95, 100, 101 and 109, 300 and 307 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule ***Thermal Conditions***;
  - b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 74, 89, 90, 94, 95, 100, 101 et 109, 300 et 307 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
  - c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
  - d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wscc.nu.ca](http://www.wscc.nu.ca).
-

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled **Traffic Control Person**;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 89, 90, 94, 97, 100, 101, 138, 139, 216 et 225 of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule **Traffic Control Person**;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 89, 90, 94, 97, 100, 101, 138, 139, 216 et 225 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled **Working with Lead**;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and sections 10(2), Schedule F as well as sections 309, 311, 314, 315, 316 and Schedule O of the *Occupational Health and Safety Regulations*, established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is May 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

L'agent de sécurité en chef, conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, annonce que:

- a) le code de pratique est intitulé **Travailler avec du plomb**;
- b) le code de pratique se rattache aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité*, au paragraphe 10(2), à l'annexe F ainsi qu'aux articles 309, 311, 314, 315, 316, et à l'annexe O du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*; établi par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 mai 2016;
- d) des copies de ce code peuvent être obtenues en ligne sur le site de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs à : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca).

---

PUBLISHED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT

©2016

PUBLIÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---